



# របៀបបោះឆ្នោតជ្រើសរើសស្ត្រី



កែសំរួល និងបោះពុម្ពលើកទី២  
ដោយគណៈកម្មាធិការរុករានខុមហ្វ្រែល  
ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨

# គូរគ្រូសំខាន់ៗ :



សិលា ជាតិស៊ីរត



គង្គារ ជាតិស៊ីរត



នីកា ជាតិស៊ីរត



សម្បត្តិ ជាតំណាងអង្គការខុមហ្វ្រែល



រតនៈ ជាស្ត្រីសកម្មក្នុងឃុំ



តាសួន ជាច្រីទ្វាចារ្យយល់ដឹងច្រើនក្នុងឃុំ



មីងសុភាព ជាស្ត្រីសកម្មក្នុងឃុំ



ចំរើន ជាកសិករ



មីងនាគ ជាសិប្បករ



ពូជំនោរ ជាសិប្បករ

# សង្ខេបរឿង:

## តើត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េច! ទើបបោះឆ្នោតឱ្យបានជាប់ស្រ្តី?

អ្នកបោះឆ្នោត ត្រូវសង្កេត តាមដាន ពិនិត្យមើល ដូចតទៅ :

- ដំបូងត្រូវពិនិត្យមើលបញ្ជីបេក្ខជន បេក្ខនារីឈរឈ្មោះនៃគណបក្សនយោបាយ ថាតើ មានដាក់ បេក្ខនារីឆ្លាស់គ្នាជាមួយបេក្ខជនជាបុរស នៅលេខរៀងខាងលើឬទេ? ព្រោះអ្នក ដែលនៅ លេខរៀងខាងលើអាចមានលទ្ធភាពជាប់ច្រើន ។
- អាចទៅមើលបញ្ជីបេក្ខជនឈរឈ្មោះដែលគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត បិទផ្សាយ ទៅតាមមណ្ឌលបោះឆ្នោតខេត្តក្រុងក្នុងរយៈពេលយ៉ាងតិច ៣០ថ្ងៃ មុនថ្ងៃបោះឆ្នោត ពីព្រោះ ក្នុងសន្លឹកឆ្នោតមិនមានដាក់បង្ហាញបញ្ជីបេក្ខជនឈរឈ្មោះឡើយ ។
- បន្ទាប់មក ! យើងក៏គួរពិនិត្យផងដែរ អំពីគោលនយោបាយគណបក្ស ថាតើមាននិន្នាការទៅរក លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ការគោរពសិទ្ធិមនុស្ស មានគំនិតអធ្យាស្រ័យ ពហុនិយម ការអភិវឌ្ឍ សេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងមានគោលនយោបាយលើកកម្ពស់សិទ្ធិស្ត្រី សមភាពយេនឌ័រ ឬទេ? ហើយ អ្នកដឹកនាំគណបក្សនោះជាអ្នកណា?
- បេក្ខជនស្ត្រី-បុរសមិនធ្លាប់រកស៊ីខុសច្បាប់ បន្តិ ឆបោក ទារប្រាក់ពីប្រជាពលរដ្ឋ ឬប្រព្រឹត្តិអំពើ ហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឬរំលោភសិទ្ធិអ្នកដទៃ ឬមានបញ្ហាផ្សេងៗទៀតនោះទេ!
- ឧទាហរណ៍ថា យើងទុកចិត្តបេក្ខនារី "ក" យើងត្រូវបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្ស ដែលបេក្ខនារី "ក" នោះឈរឈ្មោះ !

បោះឆ្នោតគាំទ្រស្ត្រី ដើម្បីឱ្យស្ត្រីមានឱកាសចូលរួមធ្វើសេចក្តី សំរេចដើម្បីដឹកនាំ និងអភិវឌ្ឍប្រទេសជាតិរបស់យើង និងដើម្បី ភាពរុងរឿងទាំងអស់គ្នា!

# មូលហេតុត្រូវការស្ត្រីចូលរួមក្នុងនយោបាយ សង្គម និងសេដ្ឋកិច្ច

មាត្រា ៣៤ និង ៣៥ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចែងថា  
“ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរទាំងពីរភេទ មានសិទ្ធិបោះឆ្នោត  
និងអាចឈរឈ្មោះឱ្យគេបោះឆ្នោត” និង “ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរទាំងពីរ  
ភេទមានសិទ្ធិចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងជីវភាពនយោបាយ  
សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌របស់ប្រទេសជាតិ” ។





តើត្រូវធ្វើយ៉ាងណា ដើម្បីឱ្យបុរស  
និងស្ត្រី អាចឈរឈ្មោះឱ្យគេបោះ  
ឆ្នោត ដោយស្មើភាពគ្នាតាមស្មារតី  
រដ្ឋធម្មនុញ្ញ ?



មែនហើយ! ស្ត្រី និងបុរសមានសិទ្ធិស្មើគ្នាក្នុងការ  
ទទួលបាននូវឱកាស និងផលប្រយោជន៍ពីជីវភាព  
នយោបាយ សេដ្ឋកិច្ច សង្គម។



ការចូលរួមរបស់ស្ត្រី និងបុរស ដោយស្មើភាពគ្នា ជាការត្រឹមត្រូវ ព្រោះថាស្ត្រីមានចំនួនច្រើនជាងបុរស ហើយចំនួនស្ត្រី ៨២% សកម្មក្នុងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច ។



ម្យ៉ាងទៀតប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរពីមុន ដូចជា ព្រះនាងសោមា និង ព្រះនាងឥន្ទ្រទេវី ធ្លាប់មានភាពល្បីល្បាញក្នុងការដឹកនាំប្រទេស ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ វប្បធម៌ខ្មែរពីដើមធ្លាប់បានផ្តល់តួនាទីក្នុងភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងការគោរពចំពោះស្ត្រី ព្រោះស្ត្រីជាដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ដ៏ស័ក្តិសម ជាមង្គល ជាសិរីជំនុំក្នុងក្រុមគ្រួសារ និងក្នុងសង្គម ក៏ដូចនៅក្នុងយុស្សាសង្គត ប្រទេសជាតិយើងដែរ ។

# ម៉ឺងសុភាព និងការឈរឈ្មោះជាបេក្ខជន

បោះឆ្នោតឱ្យស្ត្រី! បោះឆ្នោតឱ្យស្ត្រី! បោះឆ្នោតឱ្យស្ត្រី!



រឿងនេះវាពិតជាសំខាន់ណាស់ ខ្ញុំមានការចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងមែនទែន! ប៉ុន្តែ តើត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េច! ទើបបោះឆ្នោតឱ្យ បានជាប់ស្ត្រីទៅហ្ន៎?!



មែនហើយឱវ៉ា! រឿងនេះខ្ញុំកំពុងតែគិត ព្រោះការបោះឆ្នោតជិតមកដល់ក្នុង ពេលឆាប់ៗនេះហើយ ហើយយើងចង់បានស្ត្រីចំនួនច្រើនជាប់ឆ្នោត តែមិនដឹងថាត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េច?

រឿងនេះ ស្ត្រីយើងម្នាក់ៗផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវតែ មានសេចក្តីក្លាហាននៅក្នុងការសម្រេច ចិត្ត ចូលរួមប្រឡូកដោយផ្ទាល់គ្រប់ចលនា សកម្មភាពទាំងឡាយនៅក្នុងសង្គម ដើម្បី ឱ្យគេឃើញថា យើងក៏អាចធ្វើបាន យើង ក៏មានសមត្ថភាពដូចជាបុរសដែរ ទើប មានឱកាស !



មែនហើយ! ការពិតការងារតើដែលវាបង្រៀនយើង បើខ្ញុំឈរ ឈ្មោះបោះឆ្នោតលើកនេះ ! តើ អ្នកទាំងអស់គ្នាគាំទ្រខ្ញុំដែរអត់?



គាំទ្រៗៗៗ បេក្ខភាព មឹងសុភាព! មួយរយភាគរយ!





ឈប់ៗៗៗៗៗ! សូមស្ងាត់ៗៗគាំទ្រនោះ ខ្ញុំដឹងថាគាំទ្រ  
ហើយ ប៉ុន្តែខ្ញុំ គិតថា វានៅមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់នៅឡើយទេ!



អូ!ល្បួង ចង់និយាយថា តើត្រូវបោះឆ្នោតយ៉ាងម៉េចទើបជាប់ស្ត្រី?



ត្រូវហើយ! ខ្ញុំចង់ដឹងឱ្យបានច្បាស់ កុំឱ្យសម្រេចចិត្តទៅវាច្រឡំ!



- រឿងនេះអ្នកមីងសុភាពត្រូវជ្រើសរើស ហើយចូលរួមជាមួយគណបក្សនយោបាយណាមួយ ដែលមីងពេញចិត្ត ។
- ខ្ញុំដឹងថា គណបក្សនយោបាយខ្លះក៏បានលើកផែនការ និងគោលនយោបាយក្នុងការបង្កើនសមាមាត្រស្ត្រី ដែលធានាថា យ៉ាងហោចណាស់ឱ្យមានបេក្ខភាពចំនួន ៣០% ។
- ផែនការ និងគោលនយោបាយនេះនឹងធានាដល់ការដាក់បេក្ខជនជាស្ត្រី និងបេក្ខជនជាបុរសឆ្លាស់គ្នានៅក្នុងបញ្ជីឈរឈ្មោះផ្នែកខាងលើ សំរាប់ការបោះឆ្នោត ។



នែ! បានលោកបងមកអញ្ជឹងល្អហើយ ចំពេលដែលពួកខ្ញុំកំពុងត្រូវការព្រោះមានចម្ងល់ខ្លះចង់ឱ្យជួយបំភ្លឺ!

# របៀបបោះឆ្នោតឱ្យស្រី



មែនហើយ! មុននឹងបោះឆ្នោត តើត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េចទើប បោះឆ្នោតឱ្យបានជាប់ស្រីដូចអ្នកមីងសុភាព? ព្រោះគាត់សកម្មណាស់?



- ដំបូងត្រូវពិនិត្យមើលបេក្ខជន បេក្ខនារីឈរឈ្មោះនៃបញ្ជីគណបក្ស ថាតើមានដាក់បេក្ខជន បេក្ខនារីដូចឈ្មោះ អ្នកមីងសុភាពឆ្លាស់គួរនៅលេខរៀងខាងលើឬទេ? ព្រោះអ្នកដែលនៅលេខរៀងខាងលើអាចមានលទ្ធភាពជាប់ច្រើន ។

- ចំពោះអ្នកមីងសុភាពយើងទុកចិត្តថា គាត់មិនធ្លាប់រកស៊ីខុសច្បាប់ បន្ត ធុរកិច្ច ទារព្រាក់ពីប្រជាពលរដ្ឋ ឬប្រព្រឹត្តិអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឬរលោភសិទ្ធិអ្នកដទៃ ឬមានបញ្ហាផ្សេងៗទៀតនោះទេ!



រួចចុះយើងទៅមើលបញ្ជីឈ្មោះបេក្ខជននៅឯណា ?



ចាស់! យើងអាចទៅមើលបញ្ជីបេក្ខជនឈរឈ្មោះផ្លូវការ ដែល  
អាជ្ញាធររៀបចំការបោះឆ្នោតបិទផ្សាយចាប់ពីថ្ងៃទី១១ ខែមិថុនា  
ឆ្នាំ២០០៨ រហូតដល់ថ្ងៃបោះឆ្នោត គឺថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ ខាង  
មុខ នៅតាមមណ្ឌលបោះឆ្នោតខេត្ត-ក្រុង ជាពិសេស នៅស្នាក់ការ  
គណៈកម្មការខេត្ត-ក្រុងរៀបចំការបោះឆ្នោត និងទីប្រជុំជនធំៗ ពីព្រោះ  
ក្នុងសន្លឹកឆ្នោតមិនមានដាក់បង្ហាញបញ្ជីបេក្ខជនឈរឈ្មោះឡើយ ។



អូ! ខ្ញុំយល់ហើយ ឧទាហរណ៍ថា យើង  
ទុកចិត្តមឹងសុភាព យើងត្រូវបោះឆ្នោតឱ្យ  
គណបក្សរបស់មឹងសុភាពដែលគាត់បាន  
ឈរឈ្មោះ! មិនថាអញ្ចឹង លោកបង  
សម្បត្តិ?



ត្រឹមត្រូវហើយ! ដូច្នេះយើងក៏គួរពិនិត្យផងដែរ អំពីគោលនយោបាយគណបក្សគាត់ ថា តើមាននិន្នាការទៅរកលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងមានគោលនយោបាយលើកកម្ពស់សិទ្ធិស្ត្រីឬទេ? ហើយអ្នកដឹកនាំគណបក្សនោះជាអ្នកណា?



ចុះបើបញ្ជីឈរឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់គណបក្សមិនមានដាក់បេក្ខជនបេក្ខនារីធ្លាស់គ្នានៅលេខរៀងខាងលើ យ៉ាងម៉េចដែរ?



មានន័យថា គេបានបង្កើតឧបសគ្គឱ្យគណបក្សគេដោយខ្លួនឯង ព្រោះគេនឹងបាត់បង់ដៃគូគាំទ្រ និងការអភិវឌ្ឍន៍ដ៏សំខាន់នៅក្នុងសង្គមប្រជាធិបតេយ្យ!



អូ! ខ្ញុំយល់ហើយ! អញ្ចឹងលើកនេះ! យើងទាំងអស់គ្នាត្រូវបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សណាដែលមានដាក់បេក្ខជនជាស្ត្រី-បុរសឆ្លាស់គ្នានៅបញ្ជីឈរឈ្មោះផ្នែកខាងលើ ឬមានបេក្ខនិរិភាគច្រើនឈរឈ្មោះក្នុងលំដាប់លេខរៀងលើគេ មានការសន្យាច្បាស់លាស់និងមានគោលនយោបាយលើកស្ទួយសមភាពយេនឌ័រ ។



ពិតមែនហើយ ៗៗៗៗ

# បោះឆ្នោតគាំទ្រស្ត្រី ដើម្បីឱ្យស្ត្រីមានឱកាសចូលរួមដឹកនាំប្រទេស ជាតិរបស់យើង និងដើម្បីភាពរុងរឿងទាំងអស់គ្នា !

សៀវភៅរូបភាពនេះ ដកស្រង់ចេញពីវីដេអូស្លីត (Video Spot) របស់ខុមហ្វ្រែល ស្តីពី "របៀបបោះឆ្នោតត្រឹមត្រូវស្ត្រី" ។  
ប្រសិនបើ អង្គការ សមាគម សហគមន៍ណា មានបំណងចង់យកសៀវភៅនេះទៅ ផ្សព្វផ្សាយ សូមអញ្ជើញទំនាក់ទំនងមកគណៈកម្មាធិការខុមហ្វ្រែល តាមអាសយដ្ឋាន ខាងក្រោមនេះ។

រៀបរៀងដោយ : **សិនគេត សិរីលក្ខណ៍**      អ្នកសម្របសម្រួលកម្មវិធីអប់រំ និងយេនឌ័រខុមហ្វ្រែល  
**នេវ សម្បត្តិ**      គ្រូបង្គោលខុមហ្វ្រែល  
ផ្តល់យោបល់ដោយ : **គង់ មញ្ញា**      នាយកប្រតិបត្តិខុមហ្វ្រែល

## អាសយដ្ឋានស្នាក់ការកណ្តាលខុមហ្វ្រែល

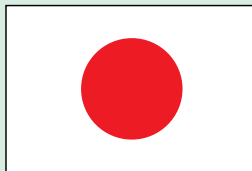
ផ្ទះលេខ ១៣៨ ផ្លូវ ១២២ សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា  
ប្រអប់សំបុត្រ ១១៤៥  
ទូរស័ព្ទ ០២៣ ៨៨៤ ១៥០      អ៊ីម៉ែល [comfrel@online.com.kh](mailto:comfrel@online.com.kh)  
ទូរសារ ០២៣ ៨៨៣ ៧៥០      គេហទំព័រ [www.comfrel.org](http://www.comfrel.org)

យើងត្រូវចោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សណា  
ដែលមានគោលនយោបាយល្អ លើកកំពស់  
ស្ត្រី គាំទ្រស្ត្រី ដោះស្រាយបញ្ហាស្ត្រី  
និងបំពេញតាមកិច្ចសន្យារបស់ខ្លួន

គាំទ្រដោយ



ឧបត្ថម្ភថវិកាដោយ



From  
the People of Japan